French
UNIVERSITY OF TORONTO

FRE 310H1S – WINTER 2023
Relations Between Text and Other Media

« *Une image me montre en un coup d'œil ce qu'explique un livre en une dizaine de* pages ». – Ivan Tourgueniev (*Pères et fils*, 1862)

COURSE INSTRUCTOR: Dr. Rosa Saverino (*She*/*Her*/*Elle*)

EMAIL ADDRESS: r.saverino@utoronto.ca (Replies to Emails may be expected within 48 hours, not including weekends)

COURSE DETAILS AND FORMAT: Thursday 2-4 p.m, NF 006

COURSE DESCRIPTION: Literary texts and other forms of media have been associated in a fascinating relation in many works of French literature. Through an in-depth study of interdisciplinary theoretical texts focused on illustration, art, and photography, this course aims to explore word and image relations in the analysis of literature. In recent years, word and image relations have been an emerging interest in interdisciplinary studies, and as such, they will serve as a basis for our analysis of literature. This course will also seek to explore the practical and methodological implications of word and image studies, to better understand the challenges of studying literature in the era of the "pictorial turn" and the dominance of visuality.

PREREQUISITES: FRE240H1/FRE245H1 AND FRE241H1/FRE246H1

REQUIRED TEXTS:

Ernaux, Annie. *Les années.* Paris : Folio, 2010.

Proulx, Monique. *Homme invisible à la fenêtre.* Montréal : Les éditions du Boréal, 2001.

Satrapi, Marjane. *Persepolis*. (Tome 1). Paris : L'Association, 2000.

Book summaries, as well as critical and theoretical articles, will also be posted to Quercus throughout the semester.

Assignments and Evaluation:

- In-class Test/Textual Analysis (110 minutes) (25%)
- Essay and Research Outline (10%) (online submission)
- Course Essay [1300-1500 words] (30%) (online submission)
- In-class Final Test (110 minutes) (25%)
- Overall Assessment (10%)

Please note that the Department of French takes into account the quality of students' French as one of the criteria in the evaluation of assignments and examinations. A minimum of 20% of the grade will be allocated to this aspect of written assignments.

Overall Assessment/Participation (10%): Regular preparation of the course material is essential for steady progress and good performance. Regular attendance, punctuality, active participation and engagement in the course are an integral part of this course – attendance alone is not enough – so be prepared to actively engage in course lectures and activities! The "Overall Assessment" component of this course will be based on, but not limited to, the following criteria: Contributions to class discussions are frequent, demonstrate a high degree of reflection, are relevant to the course material, and are pertinent to the discussion topics; Student maintains positive interactions with the instructor and classmates (does not interrupt or keep others from speaking during discussions); Student successfully demonstrates that course readings are completed through contributions to course activities; Short homework assignments are completed in a timely manner (by the assigned deadline, if applicable); Student seeks the help and advice of the instructor during office hours, etc.

Additional details for each of the course tests and assignments will be provided under the "Tests and Assignments (Guides and Instructions)" tab of the "Modules" column in our course Quercus web page prior to each test/assignment date or deadline.

***POLICY REGARDING LATE SUBMISSIONS:** A late penalty of **5% per day** (non negotiable) will be applied to all late assignments. All late assignments will be refused after ten days inclusive following the hand-in/required completion date.

COURSE TIMETABLE:

Jan. 9 - Classes begin **/ Feb. 20-24 –** Reading Week **/ Apr. 6 –** Classes end

JANVIER
LE 12 – Introduction au cours, au syllabus. Présentation de l'enseignante et des étudiant.e.s
LE 19 – Introduction au cours, à la problématique (texte/image) privilégiée ; présentation des textes à l'étude
LE 26 – Introduction et étude du premier texte : *Persepolis* de Marjane Satrapi
FÉVRIER
LE 2 – Suite : *Persepolis* de Marjane Satrapi
LE 9 – Introduction et étude du deuxième texte : *Homme invisible à la fenêtre* de Monique Proulx
LE 16 – IN-CLASS TEST/TEXTUAL ANALYSIS [110 minutes] (25%)
LE 23 – SEMAINE DE LECTURE – LE COURS NE SERA PAS OFFERT
MARS
LE 2 – Suite : *Homme invisible à la fenêtre* de Monique Proulx
LE 9 – Introduction et étude du troisième texte : *Les années* d'Annie Ernaux
LE 16 – Suite : *Les années* d'Annie Ernaux
LE 23 – Suite : *Les années* d'Annie Ernaux **ESSAY AND RESEARCH OUTLINE (10%)**
LE 30 – Dernières remarques – Conclusion/Révision
AVRIL
LE 6 – IN-CLASS FINAL TEST [110 minutes] (25%)
LE 17 – *Période des examens – Le cours n'aura pas lieu (Apr. 11-28) ****COURSE ESSAY SUBMISSION (30%) (17 avril)** ***– Essay topics will be posted to Quercus by no later than March 22.***

IMPORTANT DATES (January to April 2023)

JANUARY	
9	Classes begin in S and Y courses
19	Waitlists for S courses close at end of day
22	Last day to enrol in S courses. Program/Course fee freeze date (S courses) First day to select a Credit/No-Credit (CR/NCR) option for S courses
FEBRUARY	
20	Family day – University closed – no classes Last day to drop Y courses *Note that some courses cannot be cancelled using ACORN and students must contact their College Registrar or Department to do so.

20-24	Reading Week
MARCH	
19	Last day to drop S courses *Note that some courses cannot be cancelled using ACORN and students must contact their College or Department to do so.
APRIL	
6	Classes end in S and Y courses Last day to add or remove a CR/NCR option in S and Y courses. Deadline to request Late Withdrawal (LWD) from S and Y courses at College Registrar's Office
7	Good Friday - University closed; no classes or final assessments
11-28	Final assessments in S and Y courses